

# ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Nyilttér sora 30 fillér.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Csernicsek Imre, Palánka.

## Fiam, a tekintetes úr . . . .

Írta: Zsupansky Milivoj.

Sajnos volna, természetellenes volna, ha a gondos szülő nem azon küzdödné, hogy gyermekének jobb megélnetést teremtsen, mint a minő az övé!

Ritkán látjuk azt, hogy az iparos vagy kiskereskedő gyermekét saját élethivatásbeli foglalkozásra képezné ki, hogy majdan üzletét fiának adja át. Sőt ellenkezőleg, állandó kifakadás ül ajakán élethivatása ellen: csak az ne legyen a fiából, a minék ő viseli terhét. S itt van a nagy tévedés. A gyakorlat bebizonyította, hogy a mely iparos szívvel-lélekkel mesterségén csügg, annak üzlete virágzik, az maga is halad és vagyoniilag gyarapszik. De nem gyarapszik az, s nem is gyarapodhatik, a ki mindenek előtt éreit politikusnak képzei magát, s a hűtött spriccer, vagy esendes párti mellett a világfolyásán akar lodítani. Ilyenekből tellik aztán a színpadra is kerülő komikus figura, mint a minő a politikus csizmadia.

Az iparos és kiskereskedő céljának netovábbja, hogy gyermekéből ura t neveljen. Mindenáron! S az úr nála már ott kezdődik az ideiglenes tiszteletbeli díjtalan segéd gyakornok-jelölt úr-nál. Így már tekintetes úr lett a fiából. Ott van az irodában, a számár lajtorja legelső fokán. S ha kedvez neki a szerencse, még irnok is lehet belőle.

Nem beszélünk azon kevesekről, a kiket kellő képessége, szüleinek anyagi helyzete, vagy saját törhetlen szorgalma és mindent legyőző akarata a felszínre tol s még pápává is felküzdí magát. De hát, hol van a sok többi ezre a «diáknak», a ki elvégez pár gimnásiumot, kinő az inasévekből, s be szorúl valamely hivatalocskába. Úrnak, úr lett, de csak talán az — édesapja szemében. S ha még meg

is nőszül, akkor sorsa meg van pecsételve. Mert megnőszül. A kis ember ideálisabb, fogékonyabb a szerelem, a házassélet iránt. S az egy elégedetlenségből lesz kettő, — öt, tíz. Mert lesz. Mert egyetlen szórakozása az, hogy összebújik kicsiny hajlékában életepárjával, s pár év alatt egy egész iskolára való gyermekesereg csicsereg: papa, kenyeret, papa cipőt. S csodálatos, ez az apa sem gondol realisan.

A saját nyomorusága őt sem tani-totta a józanabb gondolkodásmódra. Rózsás reményeket gyümöszöl gyermekei fejébe: Pistából pap lesz, Paliból katona, Gyuriból ügyvéd, — rindből csupa úr, a kinek nem kell dolgozni, a ki hintón fog járni.

Gyöngyöző verejtékkel föl is tolja valamennyit egynehány középosztályig, s akkor — ismétlődik gyermekében az ő súlyos, sötét élettörténete.

Már több ezer éve, hogy az okos öreg zsidók Talmud-jába azt írták hogy: a ki iparral vagy kereskedéssel foglalkozik az hússal él.

Aranymondása ez a sok ezer év élettapasztalatának.

Most, hogy közeledik az iskolaév kezdete, hogy küszöbön vannak a beiratkozások, jól volna, ha a szülők kevesebb urat akarnának gyermekeikből nevelni; de annál több becsületes munkásiparost, kereskedőt, a ki leg-függetlenebb s a legboldogabb, a kinek két keze munkája nyitvatartja számára az egész világot, s benne, a mi a legfőbb, saját boldogságát. S akkor nem lesz erőkösen nyomorgó rabszolga a fiam, a tekintetes úr.

Természetes dolog, hogy itt, tanult, józan, szorgalmas és életreváló iparosról van szó, a ki iparát szereti, a ki szívvel-lélekkel adja magát a

munkára. Ilyen pedig bajosan kerül ki az olyan ifjakkból, a kiket büntetésből adnának ki, mert nem akart tanulni.

Milyen ferde nézet is az, hogy a szülő, a lusta, vagy gyöngetehetségű gyermekét fenyegeti a vval, hogy — mesterségre fogja adni. Kín-lódik véle, repetáltatja, s ha teheti, magánórákra járattja, csak hogy úr, tekintetes úr legyen a fiából. És ha mind ez nem sikerül, — inasnak lesz adva a másra nem való lurkó.

Most már kérdezem én azt a szülőt: minő kedvvel megy ez a gyermek neki az új élet pályájának, mikor a fejébe verték, hogy ez csak büntetés és »megszégyenítés.« Borzasztó fogalmak ezek, hogy a legtisztességesebb élethivatást — büntetésnek néznek!..

Pedig, — látjuk az életben, hogy minden tisztességes kereskedő és iparos önállóbb, függetlenebb, — sőt százszor jobb módú, mint a fiam, a tekintetes úr . . .

### Öfelsége születésnapja.

Hármas Palánkánk lakossága nagy lelkesedéssel ünnepelte meg szeretett királyunk hetvennyolcadik születésnapját.

A nagy nap előestéjén fáklyásmenet vonult végig mindhárom testvérköztségünk kivilágított főbb utcáin, szorgalmas tűzoltóinkkal és azoknak kitünően szervezett zenekarával az élen.

Másnap istentisztelet volt az összes templomokban, a hol buzgó imák hangzottak el királyunk boldogságáért, hosszú életéért. Az összes hatóságok, élükön a járás első tisztviselőjével, Hipp Dezső, szeretett főszolgabíránkkal, legelőbb a róm. kath. templomba vonultak, a hol a palánkai dalárda remekül előadott énekeivel emelte ajtatos imáinkat az Úr zsámolya elé.

Onnan az izraelita imaházba tért a menet, hol a rabbi gyönyörű ünnepi beszédével kísérte fohászait, vonatkozásba hozva felséges Urunk jelszavát: »Egyesűlt erőkkel«, — a szentírás ama szavaival, hogy: »Ne legyen néked odahaza egy nagy és kis mértéked!« — A magyar király jelszava ugyan »Bizalmam az ősi

4, 6, 8, 10  
AR. OC  
R 3-5 k.

és francia  
éri-övszer  
valódi in-  
iből 12 K

4. koro.

14 kor.

kis gumil-  
ólap, a  
dalu 5-12

kegye-  
nesen-  
pek, stb.  
stb. Ir-  
kashatók.

udapest

stállításon  
e  
tre ügyel-

X  
Z

knál

ajánlv.  
ál, a  
ésnél,  
tünő

rdög.

ánkn.

erénybe, — míg a »Viribus unitis« az osztrák császár jelszava, s az összbírodalom fogalmát takarja, mégis a nagyszámu hallgatóság ájtatosan bevette a szent beszédet, s a kis és nagy mérték tanulságát mélyen a szívébe véste.

Az ág. evang. templomban buzgó imát mondott főtiszt. Stefanik Igor plébános, szeretet királyunkért és szép magyar hazánkért.

Vége az ópalánkai gör. kel. szerb templomban az ottani két lelkész mondott fényes misét, melynek megkapó jelenete volt, a midőn Jablanovits plébános, ékes ornátusban, égő gyertyával a kezében a templom közepén lévő emelvényre lépve hatalmas hangjával áldást mondott a király-öfenségére. Agyúlövés-k reszkettették meg a levegőt, s az áhitatos nép, még a jelen volt nem gör. keletiek is, egy szívvel-lélekkel énekeltek az ösmert »Mnogaja lyetá-t«.

## Palánka szenzációja.

Megfogták a negyedik rétsági rabló-merénylőt.

Hétfő déli óta egy nyomorgó alak vár orvosi segínyt a palánkai Szt. Erzsébet kórházban. Rablásnál szerzett a szegény egy kicsike kis golyócskát a bal lába fejébe és ez csak indok talán a — könyörületre ő rablósága irányában?

Nehéz munkát végzett Nagy Lajos járási őrmesterünk: töredelmes vallomásra birt egy megátalkodott gonosztevőt, aki talán boros fővel — dacára Sörös Péter voltának, kieszelt egy »összeesküvést« egyelőre csak egy pénzestáska ellen, amelyben sem több, sem kevesebb nem volt, mint a rongyos negyvenezer korona.

Vallott a bűnös!

Bevallotta, hogy ő a tettes.

Bevallotta, hogy a mellett ő a felbujtó is, és ő az a fontos működője a remek társaságnak, a ki oda mert ugrani a lovak elébe, s megállítani,

hatalmas két karjának még hatalmasabb izmaival a száguldó két paripát. Ott kapta nyomban a legméltóbb díját remek tettének: a golyót, sajnos, csak a — lábába.

Mellesleg említjük, hogy nagyon sajnálja, hogy nem tudja: ki is lőtt beléje? Valjon a megtámadottak-e, avagy kedves bajtársai közül szánt e neki egy baráti emléket — a véres rendez-vous-ról valaki?

Elvégezték kicsiny játékukat. Főbe kólintották a két ipsét, a vállalkozó öreget, meg a fiatal mérnököt, a ki soh'se gondolta, hogy drága jó arájával körutazást fog tenni még a lakodalom előtt — egyelőre, persze, csak bekötött turbánnal a fején, a képes folyóiratokban, széles ez országban, s talán azon túl is.

Addig pedig Sörös Péter, rablógyilkos úr, menekült Szabadkán át Óbecse felé. Betért ott egy jómódú parasztgazdához egy pohár vízre. — Égette a fáradtság, meg a gonosz lelkiismeret pokla. S mikor egyedül maradt a pusztá sivár magányában, mikor letűnt a fényes nap korongja, s beállt a kísérteties éjjeli sötétség, nehézzé lett a rablott jószág, s egy titkos helyen elásta átkozott kincsét, a tizezer koronát.

Nem hoz áldást, hiába, a becstelennül szerzett kincs! A tokká fajult bűnös tette. Sajogni kezdett sebzett lába, s emberfeletti kinjai a könyörület embereihez utasították Sörös Pétert, akik megtették társadalmi kötelességüket: feladták a csendőröknek, s ezek erélyes és ügybuzgó, éjjelt nappallá tevő zaklatásra kihozták a nyomorultból a titkot. S ő vallott!

## TÁRCA

### Szent István emlékezete.

Irta: Groll József.

Augusztus huszadika! Egy közönséges kalendáriumi dátum, mely más országban, más népnél a köznapiság bélyegét viseli, de nálunk ez egy ünnepnap, midőn minden polgár igyekszik a mult homályába, hogy ott láthassa azt a nagy embert, a nagy eszméket, melyek e napot szenté, ünnepé avatták. Az ünnepi harang kongására különös ihlet szállja meg a magyar ember szívét: a hazaszeretet, mely nyilvánul, mikor az ember betér a templomba, kérve a Mindenhatót, hogy Széchényi, a legnagyobb magyar jóslata beteljesüljön, mely jóslat örökké ott lebeg a magyar ember célja fellett, azért fárad, azért dolgozik s ez a jóslat: »Magyarország nem volt, hanem lesz«.

Kilenc század mult el első keresztény királyunk uralkodása óta, mely idő alatt jó és rossz napokat látott a nemzet. Sokszor válságos napok szálltak hazánkra, sőt több-

ször nemzeti lételünk is kockán forgott. De Szt. István dicső napjai is visszatértek, az ő uralkodása mégis páratlan, mert a harcra szokott magyar népet ő telepítette le a négy folyam öntötte területre, örökre; ő szoktatta őket békés munkára, s ő tanította népet az ekeszarvát kezelni. Pogány alattvalóit a kereszténység nemes tanainak terjesztésével akarta megszelídíteni s ezért sok ellensége támadt, még rokona is az erdélyi Gyula is fellázadt ellene. De sikerült őket leverni s tovább munkálkodott nejevel Saroltával fáradhatlanul. Jutalmul halála után szenté avatták.

Uralkodása elég változatos. Egész életét, fáradhatlan buzgalmát, egész uralkodását egy célnak szentelte: a keresztény vallás elterjedésének. Számos püspökséget, káptalanokat és kolostorokat alapított s fentartásukra gazdag jövedelmet biztosított.

Hittérítői buzgalmaért nyerte el az »apostoli« címet s azóta viselik a magyar királyok az »apostoli király« címet. 1001-ben küldte Astrik püspököt a pápához, ki neki koronát küldött, mely bár a lengyel hercegnek volt szánva, mégis neki küldte, mert a monda szerint álmában egy angyal az ide-

Hétfőn történt ez a dolog. Jelen sorainkat szerdán írjuk. A golyó a szerencsétlen ember testében lázt, mérgezést okoz.

Egy életnek ez a története: egy szegény magyar munkás életéé.

A balkarján ott a gyermeki szeretetnek testébe vésett jele: édes szüleinek szent neve. Először az édes anyjáié, azután az édes apáié. S a harminckétéves haramia vezér, a ki eddig véres verejtékkel szerezte mindennapi száraz kenyerét, könyccseppet morzsolt le szeméből arra a kérdésre, hogy mit jelentenek a karjába tetovált kezdőbetűi — édes szüleinek...

Harmincyolc és kéttized fokos lázzal, farkas görcsbe szorított alkápcocscsal vitték ma Sörös Pétert, Gorotva óbecsei gazdának szállására, hogy a tizezer koronát kiássák. S ez a nyomorult, ez az átkozott, ez a szerencsétlen rablógyilkos könyörög a vallató csendőrnek: »Ne essék kérem, Gorotva gazduramnak bántódása. Isten engem úgy segítjen, nem tud ő a pénzről semmit sem!«

A nyomozás befejezte után ítéletet fog mondani a szigorú paragrafus, a vétkes fölött. Talán Ha t. i. életben marad addig, s előbb meg nem szökik a mindannyiunk kegyes birája elé...



Lapunk előfizetési ára az év végéig

**2 korona.**

A »Törökvés« volt előfizetői a lapot az év végéig

ingyen kapják.

Mivel lapunk Bács-Bodrog vármegyének minden községébe lesz szétküldve, igen alkalmas

**községi hirdetésekre.**

gen (magyar) küldöttségnek rendelte. Ezzel koronázta meg magát István 1001. évi augusztus 15-en.

Első koronás királyunknak köszönhetjük, hogy a három bérce és a négy folyam területét a magunkénak vallhatjuk, örökre.

... Az idő tovább siet, de a kegyelet annyi azt a dicső fejedelmet illeti, nem törli el semmi és senki az igazi honpolgár szívéből. Még az idő vasfoga is kímélte azt a kart, melyben a bírói pálca pihent egykoron s mellyel áldást és igazságot osztogatott. — Még máig is minden évben viszik jobb karját augusztus 20-án körmenetben a Mátyás templomból, amelyben őrzik.

És most ez új, gazdasági átalakulásunk idejében — adjon új ambíciót az a hang ami ott a templomban elhangzik; új erőt hogy munkánkat befejezve, bátran mondassuk: Beteljesült Széchényi jóslata, »Magyarország nem volt, hanem lett.«



Megett kából ért esetről: E fiatal mer meg aludt jének jobb nem lévő forróvérű a kipirult szavakkal szonykát. S talta, addi csak — m

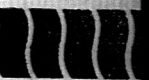
Városi vidék szá bizottsága tumának l lasztani. A már mege nem is les minden va vits Vladir lesz, aki m ezen állás tal kise Lajossal s is megvan a kiknek alig lesz a

Bácskai A Szatmár ban megtar Bodrog vár tavér, Kíshe Ujvidék és részt. A top mely nemes hanem a Sz burát is be zenekar na kai tűzoltók az óbecsei (4 kerekű l és (taktikai versenyekb zül a III. dí k. értékű b versenydíjat lete Zánba tése alatt Zánbauer p hogy az or tagu jurybe

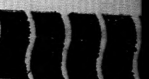
»La C szaklap. —

M 6 lap 1 dísz 8 oldal szö val. 1 szab comple

Szerke Wien, X



kia



## HIREK.

**Megette a cica a tejfölt.** Felsőbácskából értesítenek bennünket s következő esetről: Éppen a tejeskőcsögökkel volt a fiatal menyecske elfoglalva: lefőlte a meg aludt tejet, mikor benyitott hozzá férjének jóbarátj., a káplán úr. Férje ura nem lévén odahaza, nagy zavarba jött a forróvérű menyecske. A káplán úr, látván a kipirult arcú menyecske zavarát, kedves szavakkal megnyugtató próbálta az aszszonykát. S a próba sikerült. Addig vigasztalta, addig nyugtatta, a míg egyszerre csak — megette a cica a tejfölt.

**Városi tisztújítás Ujvidéken.** Ujvidék szab. kir. város törvényhatósági bizottsága a tisztikar hat évi mandátumának lejártával, új tisztikart fog választani. A pártok — úgy értesülünk — már megegyezésre jutottak, s küzdelem nem is lesz az urna körül. Polgármester minden valószínűség szerint Demetrovits Vladimir dr. jelenlegi főkapitány lesz, aki már hat évvel ezelőtt pályázott ezen állásra, a mikor is hat szavazattal kisebbségben maradt Szalay Lajossal szemben. A többi állásokra is megvannak a hivatalos párt-jelöltek, a kiknek megválasztásával változás alig lesz a tisztikarban.

**Bácskai tűzoltók a kongresszuson.** A Szatmárnémetiben e hó 14—17 napjainban megtartott tűzoltói kongresszuson B. Bodrog vármegyéből Óbecse, Baja, Csantavér, Kishegyes, Szabadka, Titel, Topolya, Ujvidék és Zombor tűzoltó egyletei vettek részt. A topolyaiak zenekarukat is elvitték, mely nemcsak fuvó hangszereken játszott, hanem a Szatmár vidékén ismeretlen tamburát is bemutatta s főleg mint tamburás zenekar nagy tetszésben részesült. A bácskai tűzoltók közül a versenyekben csak az óbecseiek vettek részt, még pedig a (4 kerekű billenő mozdony fecskendő) is, és (taktikai támadás vízzel) III. csoportbeli versenyekben és 9 versenyző testület közül a III. díjat (a legértékesebbet, egy 300 k. értékű bronz kakast), ezenfelül 4 egyéni versenydíjat nyertek. Ujvidék tűzoltó egylete Zambauer Agoston parancsnok vezetése alatt 4 tagja által volt képviselve s Zambauer parancsnokot az a kitüntetés érte, hogy az országos szövetség részéről a 15 tagú jurybe választott be. (Határőr)

Legjobb divat újság a  
**»La Couturiere Parisienne»**  
 szaklap. — Megjelenik minden hónapban.  
 Minden füzet tartalmaz:  
 6 lap aquarell képet 16 ábrával  
 1 dísz tábla 8 »  
 8 oldal szöveg összesen 70 oldal és ábrával. 1 szabásminta óriási nagyságban, 6 complet. Modell szakemberektől.  
 Előfizetés:  
 12 hónapra Kr. 20.—  
 6 » » 11.—  
 Mintafüzet » 2.—  
 Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**Wien, XIII:2 Withauergasse 26.**

**Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.**

**Orvosi tudomány diadala.** A tüdővésznek szérumokkal való sikeres gyógyítása, úgylátszik a tökéletesség fokát már elérte. Mint értesültünk, Palánka egyik nagytudományu fiatal orvosa, az általa kezelt huszonegy tüdővésztes betegnél feltűnő eredményeket ért el. Négy teljesen kigyógyult, a többi is mind a javulás útján van. A Spengler, Koch és Marmorek szérumai közül a legutóbbi vált be a legjobban. Örülünk orvosunk eme diadalának, a ki szerénységéből nem engedte meg nekünk nevének közlését, nehogy reklámnak tűnjön a dolog.

**Az új szeszadó törvény** folytán úgy mint minden szesz ára, a világhírű BRÁZAY sósborszesz ára is drágább lesz szeptember hó 1-étől kezdődőleg. — Azért mindenki saját érdekében cselekszik, ha szükségletét még e hó folyamán, szeptember elseje előtt szerzi be. A BRÁZAY sósborszesz — mint ismeretes — mindenütt kapható. —

**Kérelem.** Kérjük tisztelt lapársainkat, hogy közleményeink átvételkor szíveskedjenek lapunkat, mint a közlemény eredeti forrását megnevezni.

**Gazdasági Tanácsadó.** Az «Allatorvosi Közöny» írja: A Hazslinsky budapesti gyógyszerész (VIII. Rökk Szilárd- u. 28) gyártott kitűnő hatású sertéspestis ellenes szerrel álljon itt néhány állatorvosi vélemény:

«Mindezek alapján ki jelenthetem, hogy a Hazslinsky-féle Sarint nemcsak a betegség kezdeti szakában, hanem gyakran előrehaladottabb szakban alkalmazva igen megbízható orvosságnak találtam.» A Sarin úgy is mint gyógyító, úgy is mint elővigyázati szer kitűnően bevált. A Sarinnal megejtett állatorvosi kísérletek alapján az Országos Magyar Gazdasági Egyesület kezdeményezésére a m. kir. földmivelésügyi miniszter elrendelte 1908 július 15-én 53203 szám alatt, hogy egyes birtokokon kísérleteket folytassanak a Sarinnal. Szerkesztő Hazslinsky gyógyszerész Budapesten már fel is állította laboratóriumát a hol a sertésvész elleni eme kitűnően bevált gyógyszert készíti. Egy üveg ára 1.50. kor. lesz előirányozva.

Egy jókarban lévő  
**Zongora**  
 igen olcsón eladó. — Bővebbet lapunk kiadóhivatalában.

**Olcsón kapható**  
 1 csomag 45 méter maradék: ágynemű, ingoförd, ingflanel, ruhazephir, fehérnemű stb. csak 16 korona. Minden maradék 3—8 méter hosszú és nagyon jól használható. 7,000 méter fehérített hibamentes rumburgi vászon maradék mellény és ágyneműekre 50 fillér, flanel maradék 40 fillér 1 méterenként kapható. Küldemények utánvétellel.  
 Web. und Versandhaus  
**Ignaz Broz, Nachod (Böhmen)**

## Redőnyök

minden színben vászonáthuzattal, vagy lánccal. faredőnyök a legegyszerűbből a legfinomabbig gradliredőny, amerikat önműködő csak legjobb minőségben szállít

### Ernst Geyer

Braunau, Böhmen. Minta és árlap ingyen s bérmentve. Úgyes beszélőképesügynökök nagy provisióval felvételnek.

**NESTLÉ**  
**GYERMEKISZTJE**  
 csecsemők lábbadozók gyomorhajosok részére  
**A LEGJOBB ALPESI TEJET TARTALMAZZA**  
 Egy doboz ára (kor. 8 fillér) minden gyógyszerárban és drogeriában, ugyanahol is merleto iratok ingyen.

**Értesítés!**  
 Kérjük úgy az előfizetési mint a hirdetési díjat CSERNICSEK-nyomda PALANKA küldeni.

Tisztasága **30.000** koronával szavatoltatik.

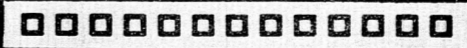


### A konyhában és házbán

mindent, ami egyáltalában mosható és tisztítható, csakis

### Schicht szarvasszappannával

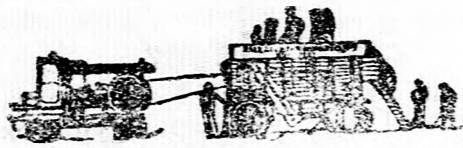
tisztítsunk. E szappan évtizedeken át folytatott beható és lelkiismeretes tanulmányozásnak eredménye. Mosóereje rendkívüli, szavatolt tiszta és ment minden káros keveréktől. Gond nélkül használható tehát minden tisztítási célra, még ott is, hol közönséges szappan felmondja a szolgálatot vagy különös gondosság szükségesítetik.



### Önök övni kell a feleséget!

Minden család részére legfontosabb illusztrált könyv a túlbő gyermekáldás ellen, melynek eredményét a hátfáradatok ezrei igazolják, diszcreten küldöm 90 fillér magyar levélbelyegeri Frau **Anna Haupa** Berlin S. W. 357 Lindenstr 50

1902, 1903, 1904 évben 16 első díjjal kitüntetve.  
**Kállai LAJOS** motorgyára  
 BUDAPEST, GYÁR-UTCA 28.  
 Teljes jótállás kitűnő cséplériszt



**Kállai Lajos-féle** hirtelen villamos benzín  
 lokomobil cseplékészletek, me-  
 lyek gépész nélkül üzemben tarthatók, leg-  
 jobban ajánlhatók.

— **Gőzgépek becseréltetnek.** —  
 Ezen motorok több 100 példányban kitűnően mű-  
 ködnek az ország minden részében. Többek között  
 Kozma József Kadarkút, Somogyi. Tóth Péter  
 bagai földbirtokos Csantavér, Bácsm. G. Biró  
 József földbirtokos, Cegléd, Pest megye. — Olcsó  
 árak részlete! — Árjegyzék ingyen.

**Figyelmeztetés** Minden gazda saját érde-  
 kében ügyeljen a gyáros keresztnévére  
 »Lajos-ra, s, mert csupán »Kállai« név alatt  
 Lajos keresztnév nélkül ajánlott motorok nem  
 azonosak az egész országban legjobbnak ismert  
 valódi »Kállai Lajos-féle« hirtelen villamos motorokkal  
 Ezen hirtelen villamos gyár pontos címe;  
**KALLAI LAJOS** Budapest VI. Gyár-  
 utca 28 szám,

**SOMOGYI GYULA**

okl. mérnök **HAJDUNÁNÁS.**  
 Legjobb rendszerű kormenének kitűnő előmelegítéssel.  
 Szabadalmazott boltozat nélküli kormenenczék.  
 14 ezer koronától kezdve: Téglaágyarak teljes berendezése. Szakszerű üzemberendezés.  
 Előleges tárgyainak díjmentes. Szakszerű üzemberendezés.

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**  
 Budapest, Váci-körút 63.  
 által a legjutányosabb árak mellett ajánljuk:  
**Locomobil és gőzcseplőgépek,**  
 szalmakazalozók, járgány-cseplőgépek, löhere cseplők,  
 tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálo- és aratógépek,  
 szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr  
 kapálók, szecsavágók, répavágók, kukoricza-  
 morzsolók, darálók őrlőmalmok, egytetemes  
 szél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden  
 egyéb gazdasági gépek.

**250 Kilo**  
 Egy ilyen nehéz sertést csakis a

**BARTHEL-FÉLE**  
**takarmánymészszel**  
 lehet 11 hónapon belül előállítani. J. Meize  
 1896. december 9-én a következőket írja  
 »Az Öntől beszerzett takarmánymészszel  
 sikerült egy általam tenyésztett 11 hónapos  
 közönséges süldőt 250 kilogrammra  
 felhizlalni.«  
 A Barthel-féle takarmánymész a legjobb  
 és legolcsóbb szer csikók, borjúk és bá-  
 rányok esontporhanyossága ellen, valamint  
 iatal állatok felnevelésére, a tejmenyiség  
 fokozására, továbbá karórágás és trágyale  
 ívása ellen.  
 Részletes használati utasítás és leírás  
 ingyen.  
 5 klgmos próbaküldemény 2 koronáér  
 postán. 50 kgl. 12 koronáért Be sben.  
**M. Barthel & Co Wien**  
 X. SICCARDBURGASSF 44.

**Gazdák figyelmébe!**

Hatósági engedély nélküli szalmafedeles há-  
 zak között is használható.  
 a valódi Kállai-féle „GLORIA”  
 benzín motorok és motoreséplékészletek a legjob-  
 bak, aki tshél minden tekintetben megfelelő köny-  
 nyű kezelést motort jutányos ásban teljes jótállás-  
 sál 3-5 évi részletfizetésre akar beszerezni, fordí-  
 jon bizalommal ezen szakértő

**Kállai motortelep**  
 BUDAPEST VI. Nagymező-utca 43. sz.  
 Figyelmeztetés  
 Minden gazda ügyeljen gon-  
 tos arcunkra és csakis o-  
 lyan motor vásároljon, me-  
 lyen a magyar kaszás védjegy  
 látható, mert csakis ezek a  
 valódi »GLORIA« motorok.  
 — Pontos levélcim.  
**Kállai motortelepe**  
 Budapest, VI. Nagymező-utca 43.  
 Nagy képes árlapunkat bárkinek ingyen küld.  
 Gépünk terjesztése érdekében használt gőzgépek  
 és járgányos készletek cserébe vételnek.

Felíró szerkesztő: Cserekesek / m r e.

**Sömört,**  
 korpasömört, száraz és nedves szaká  
 sömört, horkiütéseket, a bőr görvelyk  
 felrepedését is,  
 nyitott sebeket új vagy régi sebeket, daga-  
 natokat, rosszindulatu új bántalmakat, mi-  
 ngydaganatot és gyulladást stb. gyakran  
 nehéz eltávolítani.  
 Minder kinek azoknak is, akik  
 segélyt nem találtak, ajánlható, hogy  
 tegyenek egy kísérletet a  
 főalkatréseiben 1806 óta ismert, rég bevált  
**Ripp-féle gyógykenőcs**  
 csel. Számos köszönőirat. Doboz K 2-50  
 kapható a gyógyszerárakban. ARWIN  
 RIPP, DRESDEN 7. Főraktár Török József  
 Budapest, Király-u. 12, Andrassy-ut 2

**Nyavalyatörés** Ki nyavalyatörés  
 görcs és más ideges  
 állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve  
 kapható a »szab. hattyú« gyógyszer. Majna Frankfur

**INGYEN**  
 diszcreten és bérmentve küldjük a rend-  
 kívül érdekes tartalmú ábrákkal és  
 használati utasítással ellátott á-jegyzéket

**GUMMI** HALHÓLYAG 2, 4, 6, 8, 10  
 12 K tucattja PESAR. OC  
 LUS NŐI OVSZER 3-5 k.  
 eltétlen megbízható valódi angol és francia  
 gyártmányok.

**NAKIRA** törv. védett férfi-övszer  
 különlegesség, valódi in-  
 dia paragummiból 12 K  
 féltétlen megbízható tucattja —

**MINTAGYŰJTEMÉNY** 12 drb legfino-  
 mabb övszerből 4. koro.

**UTERUS-SPRAY** eredeti törv. védve  
 női különlegesség 14 kor.

**Universalis-sérvkötők** páratlanok, kis gumi-  
 ni nyomóval, a  
 egnagyobb sérv is elzárható Egyoldalú 5-12  
 kétoldalú 10-24 kor.

**Műlábak, műkezek** egye-  
 nesen-  
 tartók ferdénötteknek, támgépek, stb.  
 stb. Haskötők, gummiharisnyák stb. Ir-  
 rigátorok, betegápolási cikkek kashatók.

**Magyar-Orvosi-Műszertár Budapest**  
 VII., Rákóczi-ut 32.  
 Az 1907. évi pécsi országos kiállításon  
 Ezüst éremmel kitüntetve  
 Pontos címre és a veres keresztre ügyel-  
 jünk.

**BUZIÁSI PHÖNIX**  
**ASVÁNYVIZ**

**Kitűnő harásu vese és hólyagbajoknál**  
 Szénsavdus, kellemes, savanykás ízű, vasmentesített,  
**rendkívül üdítő asztali víz.**

Üdít, gyógyít!  
 Orvosilag ajánlva.  
 I v o g y o g y m o d r a használva, vese és hólyagbajoknál, a  
 vesemedence idült harutjainál, huygkó és tövényképződésnél,  
 a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő  
 hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség:  
 Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdő.

Nyomatott Cserekesek Imre gyorsajtóján, Palánkán.